



# Landesverband Braunschweig der Gartenfreunde e.V.

## GESCHÄFTSSTELLE UND REDAKTION

„Haus der Gartenfreunde“  
Rühmer Weg 50, 38112 Braunschweig  
Telefon 0531/37 33 21  
Fax 0531/378097

LV-BS-DKG@t-online.de  
www.gartenfreunde-braunschweig.de

### Geschäftszeiten der Geschäftsstelle

Di.–Do. von 8–16 Uhr,  
Fr. von 8–14 Uhr.

Sprechtage des Landesverbandsvorstandes jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 16:00–19:00 Uhr nach Terminvereinbarung.

### REDAKTION:

**Manfred Weiß, Ingo Stübiger**

Verantwortlich für die Rubrik  
„Information des Landesverbandes“  
ist die Redaktion.

Artikel unter der Rubrik „Aus  
Verbänden und Vereinen“ liegen  
in der Verantwortung der Bezirks-  
verbände und der Vereine.

## WINTERURLAUB

Vom **18.12.2023** bis einschließlich  
**05.01.2024** ist die Geschäftsstelle des  
Landesverbandes geschlossen. Bitte beach-  
ten Sie, dass während dieser Zeit keine  
Vorstandssprechtag abgehalten werden.

## Was haben Gartenbegehungen mit Spielregeln zu tun?



Eine Gartenbegehung durch den Vereinsvorstand ist keine „Schikane“, sondern dient der Sicher-  
stellung der Vereinsanlage.

Fotos: Landesverband Braunschweig

**I**n Zeiten, in denen Beton und Asphalt oft die dominierenden Elemente im urbanen Raum sind, bieten Kleingärten wahre Oasen der Ruhe und Naturnähe. Die liebevoll gestalteten kleinen Gärten sind nicht nur Quellen der Entspannung, sondern auch Schatzkammern von Kreativität und botanischer Vielfalt. Für viele von uns ist es selbstver-

ständig, einen Garten zu bewirtschaften und die Vorzüge der grünen Oasen zu genießen – und dies zu einer sehr geringen Pacht und zudem mit einem gesetzlich geregelten Kündigungsschutz.

An dieser Stelle muss die Nadel langsam an die Seifenblase geführt werden, denn ganz so selbstverständlich ist das alles nicht! Wir

## Frohe Weihnachten

*Der Vorstand des Landesverbandes  
sowie die Mitarbeiterinnen  
und Mitarbeiter der Geschäftsstelle  
und des Lehr- und Versuchsgartens  
wünschen eine besinnliche Adventszeit,  
ein frohes Weihnachtsfest  
sowie einen guten Start ins neue Jahr.*



Foto: Lilya/Adobe Stock



Im Rahmen der Gartenbegehung besteht die Möglichkeit eines Erfahrungsaustausches mit dem Vereinsvorstand.

dürfen die kleinen Gärten nur aus einem Grund zu Top-Konditionen nutzen. Der Grund lautet: Einhaltung der Spielregeln! Die Regeln haben wir in Form einer Vereinssatzung und des Einzelpachtvertrages zu Beginn unserer Mitgliedschaft im Verein erhalten. Mit unserer Unterschrift haben wir uns dazu verpflichtet, diese Regeln einzuhalten. Dazu gehört u.a., die Flächen kleingärtnerisch zu nutzen und die baurechtlichen Vorschriften einzuhalten.

Aber wer sorgt für die Einhaltung der Vorschriften? Zunächst einmal wir selbst. Denn wer möchte schon gerne eine Abmahnung oder Kündigung erhalten, mit der Konsequenz, den Garten abgeben zu müssen? Wie kann jedoch gewährleistet werden, dass sich alle Mitglieder an die Spielregeln halten und nicht die gesamte Vereinsanlage durch fahrlässige oder rücksichtslose Nichtbeachtung der Regeln Einzelner aufs Spiel gesetzt wird?

Die ehrenamtlich tätigen Vereinsvorstände haben eine große Verantwortung, denn sie müssen sicherstellen, dass die Regelungen der Satzung und des Einzelpachtvertrages von allen Mitgliedern eingehalten werden.

Hierfür hat die Mitgliederversammlung den Vereinsvorstand gewählt. Dem Vereinsvorstand obliegt die Geschäftsführung des Vereins, und dazu gehört auch, dass er dafür sorgt, dass die vertraglichen Verpflichtungen von allen Mitgliedern eingehalten werden.

### Vertrauen ist gut, Kontrolle ist besser

Der Vorstand ist verpflichtet, die vertragsgemäße Nutzung der Kleingartenparzellen regelmäßig zu überprüfen. Aus diesem Grund ist mindestens einmal im Jahr eine Gartenbegehung durchzuführen. Der Termin sollte vier Wochen vorher allen Mitgliedern mitgeteilt werden, sodass sich jeder Pächter frühzeitig darauf einstellen kann. Ist die Teilnahme an der Gartenbegehung nicht möglich, kann der Gartenschlüssel dem Vorstand oder dem Gartennachbarn ausgehändigt werden. So muss der Vorstand keinen neuen Termin vereinbaren.

Begehungen sind notwendig, um den Erhalt der Anlage sicherzustellen, zudem fördern sie den Gemeinschaftssinn sowie den Austausch von Fachwissen.

Werden bei der Gartenbegehung Mängel festgestellt, ist dies nicht als Belehrung zu verstehen, sondern als Beratung. Daher sollte der Besuch des Vereinsvorstandes auf der Parzelle begrüßt und als Chance gesehen werden, im Austausch miteinander die kleingärtnerische Bewirtschaftung zu verbessern sowie die gegebenenfalls unzulässigen baulichen Veränderungen wieder zu korrigieren. Darüber hinaus können Erfahrungen, Tipps und Techniken zur Pflanzenpflege sowie zur Schädlingsbekämpfung ausgetauscht werden.

Wird bei der Gartenbegehung festgestellt, dass eine kleingärtnerische Nutzung nicht zu erkennen ist, muss der Pächter mit Fristsetzung aufgefordert werden, die Mängel zu beseitigen. Erfolgt trotz Abmahnung keine Reaktion, muss der Vorstand im Interesse aller Mitglieder handeln und die Kündigung aussprechen. Nur so kann sichergestellt werden, dass der Fortbestand der Anlagen dauerhaft gesichert ist und auch nachfolgende Generationen die kleinen grünen Oasen nutzen können.

Ingo Stübzig



### Wenn Ihr „Gartenfreund“ mal fehlt ...

... wenden Sie sich gern per E-Mail an [michael.woile@gartenfreunde-braunschweig.de](mailto:michael.woile@gartenfreunde-braunschweig.de) oder telefonisch unter 0531/37 33 21.

Ihr Landesverband Braunschweig

Hilfreich für jeden Kleingärtner.



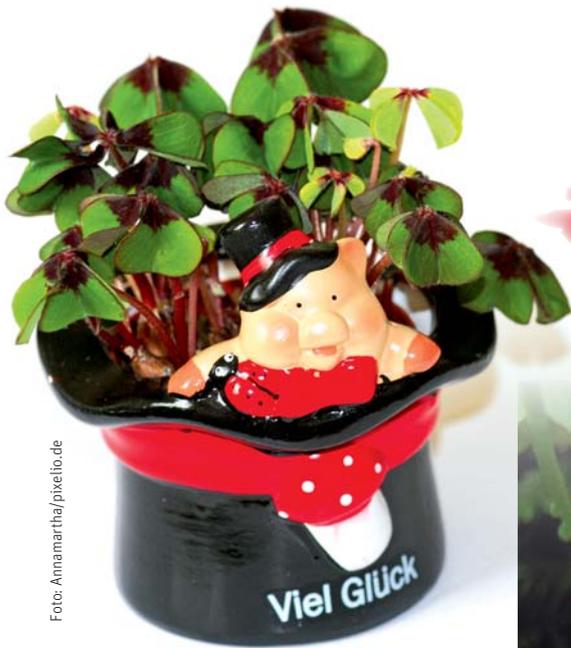


Foto: Amamarttha/pixelio.de

## Glückskele über den Winter bringen

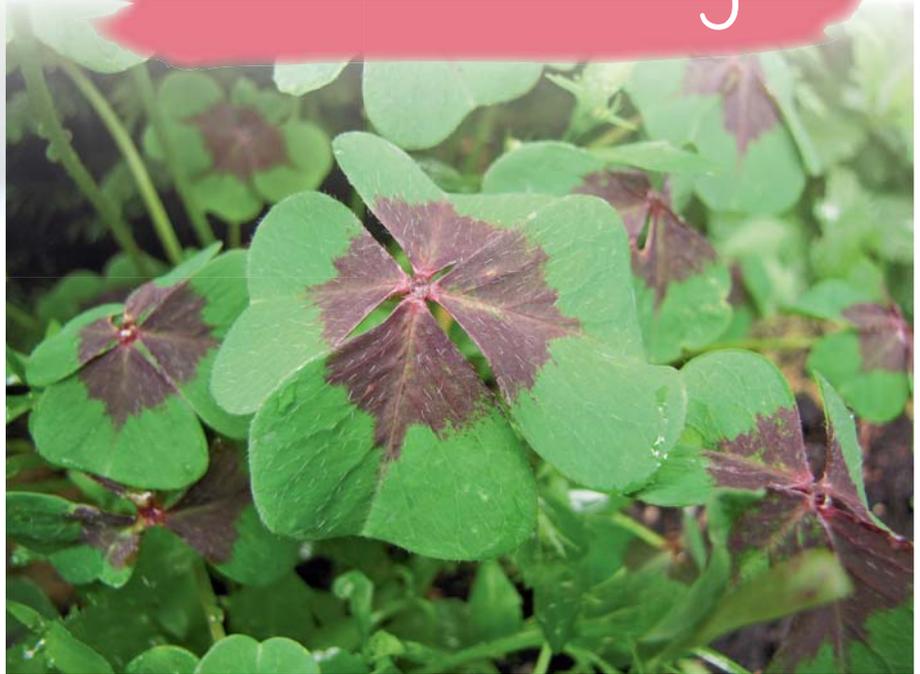


Foto: M. Schuppich/Adobe Stock

Was wäre der Jahreswechsel ohne ein Töpfchen mit einem Glückskele? Familienmitglieder, Freunde und Bekannte bekommen diesen kleinen Glücksbringer, damit im nächsten Jahr alles bestens läuft. Oft steckt in dem Topf noch ein kleiner Schornsteinfeger oder ein Glücksschwein, damit es mit dem Glück auch wirklich klappt! Schade nur, dass die meisten dieser Töpfchen spätestens Ende Januar in den Müll wandern.

Das muss aber nicht sein. Der Glückskele, der bei uns in den Geschäften steht, stammt ursprünglich aus Mexiko und hat immer vier Blätter. Das ist der Unterschied zu unserem heimischen Klee, der in der Regel nur drei Blätter besitzt. Der vierblättrige Glückskele im Topf kann an einem hellen, aber nicht zu warmen Platz gut über den Winter gebracht werden. Wenn dann zusätzlich noch für etwas erhöhte Luftfeuchtigkeit gesorgt wird, sollt es der Klee bis in das Frühjahr schaffen.

### Gartenbeiträge im Programm von NDR 1 Niedersachsen:

- sonnabends, ca. 06:50 Uhr und 13:50 Uhr „Gartentipp mit Ralf Walter“.
- Sie empfangen NDR 1 Niedersachsen zum Beispiel in der Region Braunschweig und in Wolfsburg auf der UKW-Frequenz 98,0.

Sobald draußen kein Frost mehr droht, kann der Klee mit seinen kleinen Zwiebeln auch ins Beet gepflanzt werden. Dazu wird eine sonnige, warme Stelle möglichst ohne Staunässe ausgesucht. Wird der Klee so gepflanzt, dann bildet er nach einiger Zeit neue Blätter und blüht auch. Im Spätherbst müssen die kleinen Pflanzen wieder ausgegraben werden, denn winterhart ist der vierblättrige Klee nicht. Wer will, kann dann Ende Dezember 2024 kleine Töpfe mit eigenem Glückskele bestücken und verschenken.

Ralf Walter  
NDR 1 Niedersachsen

### Glückskele – ein beliebtes Mitbringsel zum Jahreswechsel.

Foto: Verena N./pixelio.de

Und noch ein Hinweis für alle Hobbygärtnerinnen und Hobbygärtner: NDR 1 Niedersachsen hat auch einen Garten-Podcast. Der Titel lautet „Alles Möhre, oder was?“

Mit dem Podcast möchte ich Lust auf das Gärtnern machen und beantworte auch viele Fragen mit unterschiedlichen Gärtnerinnen und Gärtnern aus Niedersachsen. In den einzelnen Folgen geht es u.a. um Hortensien, um Giftpflanzen, um Mischkulturen, um historische Gemüsesorten, um Hilfe für die Wildbienen, um Kleingärten, insektenfreundliche Pflanzen oder auch um Premi-umgehölze. Zu finden ist der Podcast in der ARD-Audiothek, in vielen Podcast-Apps oder auf [nдр.de/nдр1niedersachsen/Podcasts](http://nдр.de/nдр1niedersachsen/Podcasts).

Gärtnern mit „Alles Möhre, oder was?“ Seit einigen Wochen bauen wir in zwei kleinen Beeten auf dem Gelände des Funkhauses in Hannover auch Gemüse an und berichten regelmäßig in dem Podcast über den aktuellen Stand. Bilder und Tipps sind auch in einem begleitenden Blog auf [nдр.de/nдр1niedersachsen](http://nдр.de/nдр1niedersachsen) zu sehen.

# Nachrichten aus Verbänden und Vereinen

## Bezirksverband Augusttor

### Bezirk

Bei allen Vereinsvorständen und den Vereinspressewarten muss ich mich dafür entschuldigen, dass die Berichte für die Novemberausgabe unvollständig oder gar nicht in der Verbandszeitschrift erschienen sind. Ein ganz einfacher Grund; ich lag im Krankenhaus, und es war nicht sichergestellt, dass die Berichte von meinem Rechner an den LV weitergeleitet werden konnten. Seit über 30 Jahren das erste Mal, dass mir so etwas passiert. Wir, der Bezirksvorstand, werden Abhilfe schaffen. Informationen werden durch den Vorsitzenden an die Vereine gehen. Der Bezirksvorstand bedankt sich bei allen Vereinsvorständen für die Zusammenarbeit im Jahr 2023. Sie war nicht immer einfach, aber wir haben es geschafft. Erinnern möchte ich an die Abgabetermine für Ehrungen im Jahr 2024 und die Meldungen auf den geänderten Vordrucken – siehe Homepage des LV – beim Bezirkskassierer. Allen Gfr in den Vorständen des Bezirks und allen Gfr in den Vereinen wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest und einen gesunden Start in das Jahr 2024.

Arnold Henrich

### KGV Braunschweiger Schrebergartenverein

**Termine:** Bitte im Schaukasten nachsehen, ob es eine Weihnachtsfeier gibt.

**Ehrentage:** Wir gratulieren Gfr Bernd Horst Bolken zum 80. Geburtstag und wünschen ihm alles Gute und Gesundheit.

Dieses Gartenjahr war fast schon normal. Es gab zwar anhaltende Heißperioden, aber auch ergiebige Regenfälle. Die Experten vom Wetteramt vermeldeten, dass bis zu einer Tiefe von ca. 1 m der Boden gut durchfeuchtet ist. Auch von Waldbränden wurde Norddeutschland dieses Jahr verschont.

Jetzt noch ein Wort in eigener Sache. Dieser Bericht wird in der zweiten Oktoberhälfte geschrieben. Die Mitgliederversammlung hat stattgefunden und hoffentlich zur Wahl eines neuen Schriftführers geführt. Ich gebe das Amt nach ca. 10 Jahren aus persönlichen Gründen ab. In letzter Zeit war ich mit Abstand das älteste Vorstandsmitglied. Jetzt können Jüngere ran. Ich bedanke mich

bei allen Gfr, die meine Artikel gelesen haben und hoffe, niemanden damit gelangweilt zu haben.

Der Verfasser wünscht allen Gfr ein besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gutes und gesundes neues Jahr. Der Grüne Wink: „Im Keller wird jetzt kontrolliert, damit dort unten nichts passiert. Ist's Wetter frostfrei, wird gelüftet, weil Feuchtigkeit sonst Unheil stiftet.“

Wolfram Oder

### KGV Heidberg

Der Vorstand wünscht auf diesem Weg allen Gartenfreunden und -freundinnen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten im Kreise der Familie und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Für 2024 wünschen wir vor allem Gesundheit. Unser Neujahrsempfang ist für den 20.01.2024 in der Adolphshöhe geplant. Wir wollen uns so auf das neue Gartenjahr einstimmen und hoffen auf rege Teilnahme.

Ein Hinweis noch: Auch im Winter sollte jeder Gartenfreund wenigstens einmal in der Woche den Weg in den Garten gehen, um nach dem Rechten zu sehen. In diesem Zusammenhang weisen wir auf die Versicherung der Gartenhäuser hin. Jeder Gartenfreund sollte prüfen, ob sein Haus ausreichend versichert ist. Nicht dass es bei einem Schaden zum großen Erwachen kommt.

Martina Teuber

### KGV Lindenberg II

Zunächst muss ich mich bei allen Gfr entschuldigen, die vergeblich in der Novemberausgabe unserer Gartenzeitung nach dem Artikel unseres Vereins gesucht haben. Ich war schlicht und einfach krank, lag im Krankenhaus und konnte den Vorstand nicht mehr rechtzeitig informieren, den Artikel zu schreiben. Tut mir leid. Es war aber nach über 30 Jahren das erste Mal, dass mir so etwas passiert ist.

Am 21.10. haben viele Gfr in Gemeinschaftsarbeit Grünabfall von nicht verpachteten Gärten und von Vereinsflächen in bereitgestellte Container entsorgt. Schon rechtzeitig, gegen 11 Uhr, konnten dann alle Gfr ihren Grünabfall entsorgen. Alles verlief reibungslos.

Das Garten- und Kalenderjahr geht zu Ende. Was brachte es für den Verein? Es wurden einige Gärten mehr nachverpachtet, als ich angenommen hatte, und wir haben im Mai u.a. einen neuen Vorsitzenden gewählt. Für Heiko, unseren Vorsitzenden, und alle Gfr im Vorstand gab

es gleich eine Menge zu tun. Nachbarschaftsstreit schlichten, wie erwähnt Gärten neu verpachten und Versicherungsfragen bearbeiten.

Nun ist es ruhiger geworden. Es wird Winter, und man sieht nicht mehr viele Gfr in der Vereinsanlage. Aber Kontrollgänge sollten einmal in der Woche erfolgen, denn Einbrüche oder Schäden durch die Witterung sind nicht auszuschließen.

Der Vorstand bedankt sich bei allen Gfr, die sich für den Verein engagiert haben, wünscht Ihnen allen ein schönes Weihnachtsfest und einen gesunden Start in das Jahr 2024.

Arnold Henrich

### KGV Lindenberg IV

**Termine:** 15.01.2024, Fälligkeit der Jahresrechnung.

Am 23.09. fand unser Sommerfest statt. Herzlichen Dank an unseren Festausschuss, welcher sich ordentlich ins Zeug gelegt hat. Die Kinder hatten Freude mit Hüpfburg, Zuckerwatte, Eismaschine und Tattoos. Unsere Gartenfreunde Gustke (Schminkfloh Braunschweig) haben den Kindern kleine Kunstwerke ins Gesicht gezaubert. Auch die Großen hatten Spaß an der Torwand. Die Kuchenspenden waren überwältigend. Das Putencurry kam sehr gut an – und so viel sei gesagt: nächstes Mal wird es eher Bratwurst geben. Die eigenverantwortliche Beladung der Container hat im Oktober leider nicht so gut geklappt. Halb zersetzter Staudenschnitt und über eine Saison gesammelter Rasenschnitt gehören nicht in den Container. Dieses kann selber verkompostiert werden. Im Übrigen darf ein Kompostsilo pro 100 m<sup>2</sup> Fläche errichtet werden. An einigen Blumenwurzeln befand sich noch übermäßig viel Erde. Die Arbeit, Äste und Sträucher etwas kleiner zu schneiden, haben sich einige erst gar nicht gemacht. Ein herzliches Dankeschön an diejenigen welche bei der Beladung geholfen haben und ihr Körpergewicht zum Einsatz gebracht haben.

Die Haupttore sollten unbedingt verschlossen gehalten werden. Und nun wünsche ich Euch eine frohe Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Claudia Rösler

Die Haupttore sollten unbedingt verschlossen gehalten werden.

Und nun wünsche ich Euch eine frohe Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Claudia Rösler

### KGV Lindenberg 5

**Termine:** Am 14.10. hatten wir kurzfristig zur „Einweihung“ unserer neuen Abwassergrube ins Vereinsheim eingeladen. Leider waren

nicht so viele Gfr gekommen. Wir bedanken uns auf diesem Wege recht herzlich bei den vielen Helfern, ohne die wir das nicht geschafft hätten.

Der erste Newsletter wurde inzwischen auch schon an alle Gfr per E-Mail verschickt. Die Resonanz bisher war sehr gut. Alle Gfr, die den Newsletter nicht erhalten haben, möchten bitte einmal in ihren SPAM-Ordner schauen, ob er dort gelandet ist. Wer ihn gar nicht erhalten hat, melde sich bitte bei Thomas Herweg.

Alle Jahre wieder werden Anfang Januar die Pachtrechnungen zugestellt, und wie jedes Jahr bitten wir nach Prüfung um Bezahlung selbiger bis zum 15.01.2024. Da wir als Verein unsere Rechnungen auch termingerecht zahlen müssen, sind wir auf den pünktlichen Zahlungseingang aller unserer Gfr angewiesen. Ratenzahler melden sich bitte rechtzeitig beim Kassierer und besprechen mit ihm alle Modalitäten.

Wie auch in den vergangenen Jahren weist der Vorstand an dieser Stelle darauf hin, dass jeder in der Wintersaison regelmäßig in seinem Garten nach dem Rechten schauen sollte.

Wir wünschen allen Gfr und ihren Angehörigen ein fröhliches und gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Fredy Ahrens

### KGV Südstadt

**Termine:** Aktuelles ist im Schaukasten zu erlesen.

Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass Anträge nur postalisch oder per Mail angenommen werden. Anträge per WhatsApp bleiben unbeantwortet.

Am 17.12. ab 14 Uhr findet die Weihnachtsfeier im Schuppen Süd statt. Anmeldung bis zum 10.12. – bitte Anmeldefrist einhalten.

Denkt dran, Eure Gärten winterfest zu machen, Gartengeräte einzumotten und alle Stromfresser vom Netz zu nehmen. Heimische Vögel freuen sich im Dezember auf einen Schmaus in Eurem Garten, daher wären Futterstellen sehr hilfreich. Der Vorstand wünscht allen Gartenfreunden eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Anastasia Kulikow

### KGV Zum Frieden

**Termine:** Im Dezember stehen keine Termine an.

**Ehrentage:** Wir gratulieren am 04.12. Ulla Bohnsack zum 80. Geburtstag. Wir wünschen alles Gute und Gesundheit.

Das Jahr neigt sich jetzt dem Ende. Der Garten ist winterfest gemacht und ruht bis zum nächsten Frühjahr. Wir können die Adventszeit, Glühwein und Christstollen genießen. Der Vorstand wünscht allen Gfr eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Zum Schluss noch ein kleines Gedicht: Weihnachtszeit ist eingekehrt, doch was ist sie heute wert. Verzehr dich nicht nach materiellen Dingen, nicht um Großes musst du ringen. Erlebe die kleinen schönen Sachen, nur die bringen dein Herz zum Lachen. Sei dankbar für Frieden nicht nur zur Weihnachtszeit, möge er sich verbreiten in dir und weltweit!  
**Silvia Kendzierski**

### KGV Asseblick

**Ehrentage:** Wir gratulieren recht herzlich der Gfr Lema Rothenberger am 29.12. zum 60. Geburtstag. Wir wünschen alles Gute und viel Gesundheit.

Der KGV Asseblick wünscht allen Gartenfreundinnen und -freunden besinnliche Weihnachtstage und einen guten Rutsch in ein gesundes neues Jahr.  
**Günter Schnier**

## Bezirksverband Fallersleber Tor

### Bezirk

Der Vorstand bedankt sich auf diesem Weg für die kooperative und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Vereinsvorständen. In den vergangenen Monaten hat der Bezirksvorstand in einem Verein die angekündigte Gartenbegehung durchgeführt. Dank der guten Vorbereitung durch den Vorstand konnte die Begehung zügig durchgeführt werden.

Für die kommenden Feiertage wünscht der Bezirksvorstand allen Gfr alles Gute, viel Fröhlichkeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024, vor allem aber, bleibt schön gesund.  
**Lothar Behrens**

### KGV Gänsekamp

Unser Mitbringfrühstück am 08.10. war eher übersichtlich, was vielleicht an dem für einen Sonntag zu frühen Start lag. Kaffee gab es jedenfalls reichlich. An der herbstlich dekorierten Tafel ergaben sich viele Gespräche zwischen Gfr, die man nicht jeden Tag trifft. Danke an alle, die dazu beigetragen haben.



**KGV Gänsekamp: Gfr Hergen König wurde vom Bezirksschriftführer Lothar Behrens mit der silbernen Ehrennadel ausgezeichnet.**

Am Ende wurde noch die Ehrung des ehemaligen Gfr Theo Köppe und seiner Frau nachgeholt, die von Lothar Behrens vom Bezirk mit der silbernen Ehrennadel ausgezeichnet wurden.

Nach dem Frühstück fand unsere 2. MGV 2023 statt. Lothar wurde nochmals tätig und ehrte den Gfr Hergen König mit der silbernen Ehrennadel, die Gfr Anne Johansen in ihrer Eigenschaft als Kassiererin mit der goldenen Ehrennadel für 10-jährige Vorstandstätigkeit, sowie Gfr Annette Görlich mit der goldenen Ehrennadel für 10-jährige fleißige Fachberaterinnen-tätigkeit. Die Ehrungen unseres stell. Vorsitzenden Sven Schröder und Gfr Irmgard Gerecke konnten wegen Abwesenheit nicht durchgeführt werden. Sie finden zu einem späteren Zeitpunkt statt.

Wir begrüßen unser neues passives Mitglied Rike Breier, die ihre Freundin in Garten 64 unterstützen möchte, sowie Familie Celiker, die den Garten von Gfr Müller 4/1 übernommen hat. Wir wünschen viel Spaß bei der Gartenarbeit.

Allen Gfr wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein hoffentlich erfolgreiches Gartenjahr 2024.

**Petra Reich**

### KGV Moorhütte

**Ehrentage:** Wir gratulieren herzlich unserem Gfr Reinhold Schmidt (G 61) am 18.12. zum 80. Geburtstag und wünschen ihm alles Gute und viel Gesundheit.

Für die nun kommende Weihnachtszeit wünschen wir allen Gfr schöne, ruhige und besinnliche Tage im Kreise der Lieben und einen friedlichen Jahreswechsel. Aber denkt bitte auch an die Vögel im Garten, sie freuen sich auch über regelmäßiges Füttern. Das Auffüllen der Futterstelle kann auch zur Kontrolle der Gärten dienen, und dadurch können nicht gewollte Veränderungen rechtzeitig erkannt werden.

**Ulrich Jensen**

### KGV Auf dem Klei

**Termine:** 10.12., 15 Uhr, Adventskaffee im Sportheim Hondelage, 24.02.2024, 14 Uhr, JHV im Sportheim Hondelage, Tränkeweg 8. Anträge zur JHV müssen bis zum 23.01.2024 beim Vorsitzenden eingegangen sein.

Das Gartenjahr neigt sich dem Ende zu. Die dunkle Jahreszeit hat bereits begonnen. Bitte schaut regelmäßig, ob in Euren Gärten alles in Ordnung ist.

Der Vorstand wünscht Euch und Euren Familien ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Zum Schluss möchte ich mich noch bei meinen Vorstandskollegen für die geleistete Arbeit bedanken.

**David Wendler**

### KGV Bienrode

#### Nachruf

Am 20.10. verstarb unser Gartenfreund und langjähriges Vorstandsmitglied

#### Heinz Pfitzner

Heinz gehörte unserem Verein seit 1967 an. 1974 übernahm er das Amt des Vereinskassiers, das er bis 2022 ausübte. Anschließend fungierte er als Beisitzer. Von 2009 bis 2021 war Heinz stell. Bezirkskassierer bzw. Bezirkskassierer. Wir trauern mit der Familie um einen besonderen, stets hilfsbereiten Gartenfreund. Wir werden Heinz ein ehrendes Andenken bewahren.

**Kleingärtnerverein Bienrode e.V.**

**Kurt Herzog, Vorsitzender**

**Bezirksverband Fallersleber Tor**

**der Gartenfreunde e.V.**

**Norman Weldt, Vorsitzender**

**Landesverband Braunschweig**

**der Gartenfreunde e.V.**

**Manfred Weiß, Vorsitzender**

## Bezirksverband Hohetor

### Bezirk

**Termine:** 01.12., 18:30 Uhr, Infoabend, Jahresrückblick, Weihnachtsfeier im Vereinsheim des KGV Schwarzer Kamp

Bei Spaziergängen und Gartenbegehungen durch die Vereine hat man einige Gärten gesehen, wo kein Obst und Gemüse angebaut wurden, dafür standen ein Trampolin, ein Pool und Klettergerüste im Garten. Die Vorstände müssen aufpassen, dass

die neuen Gartenfreunde ihren Garten auch kleingärtnerisch nutzen und keinen Freizeitzgarten gestalten.

Der Dezember ist der Abschluss des alten Jahres und der Übergang in ein neues Jahr 2024. Wir wünschen allen Gartenfreundinnen und Gartenfreunden eine besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest mit Familie und für das neue Jahr 2024 Gesundheit.

**Dagmar Heidrich**

### KGV Holzenkamp

Der Vorstand möchte der allgemeinen Sicherheit seiner Mitglieder nachkommen, und auch aus Verantwortung unseren älteren Gfr gegenüber wurde ein Gerüst angeschafft, welches das Befüllen der Container wesentlich erleichtern soll.

**Heike Meyer-Köchy**



**KGV Holzenkamp: Den ersten Probelauf haben Sven Eichberg, Marcel Tempelmann mit Sohn und Paul Kelm erfolgreich durchgeführt.**

### KGV Schwarzer Kamp

**Termine:** 02.12., 17 Uhr, Adventsfeier mit Glühwein, Bratwurst und für die Kinder Waffeln und Lagerfeuer mit Stockbrot.

Das Jahr neigt sich dem Ende zu, die Winterruhe in unseren Gärten beginnt. Es ist ratsam, ab und zu nach dem Rechten zu schauen, und vergesst bitte die kleinen Vögel nicht, die auf Nahrungssuche sind. Viele Gfr nutzen den Winter, um neue Pläne für das kommende Gartenjahr zu schmieden und umzusetzen. Wir freuen uns darauf viel Neues im kommenden Jahr zu sehen.

Wir bedanken uns bei allen freiwilligen Helfern, die das Jahr über für den Verein tätig waren und immer viel Einsatz und Engagement gezeigt haben.

Wir wünschen Euch eine friedliche, besinnliche Weihnachtszeit und einen gesunden Start ins Jahr 2024.

**Julia Klemm**



Containerfest im KGV Kröppelberg

**KGV Kröppelberg**

Am 27.10. bekamen wir zwei Container, die wieder mit Außengrünschnitt befüllt wurden.

Nach der vielen Arbeit lud der Vorstand am 28.10. zum Containerfest ein. Norbert Haupt und Bärbel Breiter machten leckeren Krustenbraten, dazu gab es selbstgemachtes Supersauerkraut von Margarete Haupt und Ute Ebers. Auch an die Vegetarier hatte Norbert gedacht. Um 14 Uhr trafen sich 43 Mitglieder mit Partner. Die Terrasse war von Daniela Kumbernuß, Ute Ebers und Gudrun Dettenborn liebevoll dekoriert. Herzlichen Dank dafür. Im Vorfeld waren viele fleißige Hände aktiv, damit alle einen trockenen Platz hatten. Vielen Dank an alle Helfer, denn ohne Hilfe von den Mitgliedern kann man keine Feier organisieren. Nach dem Essen gab es gute Musik für jeden Geschmack von Hans-Jürgen Breiter. Es war ein schöner Gartenabschluss, der um 21 Uhr sein Ende fand.

Nun ist der Winter eingekehrt und die meiste Gartenarbeit ruht. Schaut dennoch ab und zu im Garten vorbei und guckt auch, ob bei den Gartennachbarn alles in Ordnung ist.

In diesem Monat steht die Überweisung der Jahresabrechnung an. Bitte denkt an eine pünktliche Bezahlung.

Wir wünschen allen Gfr eine friedliche besinnliche Adventszeit und schöne Weihnachtstage, einen guten Rutsch und alles Gute für das Jahr 2024.

**Bärbel Breiter, Anne Zschachlitz**

**KGV Abendrot**

**Termine:** Alle Termine und Infos findet Ihr wie gewohnt in den Aushangkästen.

Der Dezember hat uns fest im Griff, und während die Welt draußen von einer frostigen Pracht bedeckt ist, werfen wir einen Blick auf unseren geliebten Kleingarten. Die Beete, die einst von üppigen Gemüsen und blühenden Blumen dominiert wurden, sind nun in einen Winterschlaf gefallen. Die Erde ruht und eine leicht

te Schneedecke hat sie sanft zugeeckt. Aber unter dieser ruhigen Oberfläche lauert das Leben. Die Wurzeln der Pflanzen wärmen sich gegenseitig, während sie auf den Frühling warten, und sich darauf vorbereiten, im neuen Jahr erneut hervorzubrechen.

Der Komposthaufen, das Herzstück eines jeden Kleingartens, bleibt auch im Dezember nicht untätig. Küchenabfälle, Laub und organische Überreste werden langsam zu schwarzem Golde verwandelt, das im Frühling wieder in die Beete eingearbeitet wird.

Der Gartenbesitzer, der auch im Winter seine Liebe und Sorgfalt in sein kleines Paradies investiert, weiß, dass der Dezember die Zeit der Planung und Vorfreude ist. Es ist die Zeit, um Saatgutkataloge zu durchstöbern, Gartenpläne zu schmieden und neue Ideen für das kommende Jahr zu sammeln. Vielleicht ist es Zeit, etwas Neues auszuprobieren, um die eigene Küche mit neuen Kräutern oder Gemüsesorten zu bereichern.

Euch eine gute Vorweihnachtszeit, einen guten Übergang in das neue Jahr.

**Carolin Besold**

**Bezirksverband Petritor**

**KGV Am Bortfelder Stieg**

Beim Oktoberfest hatten wir wie immer viel Spaß. Das Essen war sehr lecker, und es wurde bis spät in die Nacht gefeiert. Euer Vorstand und der Vergnügungsausschuss bedanken sich bei allen tatkräftigen Menschen, die uns und unseren Verein unterstützen.

Wir wünschen allen Gfr und ihren Familien eine schöne Adventszeit, eine frohe Weihnacht und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Termine für Dezember habe ich aktuell nicht. Neue Infos bekommt Ihr unter [www.kgv-bortfelderstieg.de](http://www.kgv-bortfelderstieg.de) und in den Aushangkästen.

**Cornelia Pape**

**KGV Eichtal**

**Ehrentage:** Am 04.12. wird Carola Lichter 55 Jahre alt und am 31.12. feiert Holger Bartels seinen 60. Geburtstag. Wir gratulieren und wünschen alles Gute und Gesundheit.

Das Wasser wird beim Einsetzen von starkem Frost abgestellt. Für die Leitungen einschließlich Wasseruhr im eigenen Garten ist jeder Pächter selbst verantwortlich. Hier ist zu beachten, dass nach dem Schließen des Abstellers im Wasserschacht die Leitungen entlüftet werden müssen. Danach den Entlüftungshahn wieder schließen, damit kein Schmutz in die Leitung gespült wird.

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und ihren Familien eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2024.

**Manfred Weiß**

**KGV Kassebeck**

**Termine:** 09.12., 14 Uhr, Treffen im Vereinsheim mit Waffeln, Glühwein, Kinderpunsch etc.

Das Herbstfest feierten wir am 23.09. mit reger Beteiligung im herbstlich dekorierten Vereinsheim. Vielen Dank an Angela Tödt, Arno Wandt und Gerd Pape für das gelungene Fest.

Wir möchten uns bei allen Gartenfreundinnen und Gartenfreunden für die geleistete Arbeit in diesem Jahr bedanken und wünschen eine besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das neue Jahr.

**Christine Härtel-Pape**

**Bezirksverband Steintor**

**Bezirk**

Wenn ich um diese Jahreszeit durch die Vereine spaziere, kann ich gut den unterschiedlichen Umgang der Gfr mit dem herbst- und winterlichen Wetter und dem Frost beobachten. Da gibt es diejenigen, die den Garten bereits vor Wochen verlassen haben, das sind die „Schönwetter-Kleingärtner“. Da werden die Dahlien schon Anfang Oktober ausgegraben, die Fensterläden verschraubt und der Fernseher, soweit vorhanden, mit nach Hause genommen. Das fällt unter Einbruchprävention. Und im Frühjahr geht's wieder los. Dazwischen werden diese Gfr nicht mehr gesehen, zumindest nicht im Garten. Gleichzeitig sehe ich Gfr im November/Dezember auf ihrer Parzelle, warm ange-

zogen (es empfiehlt sich das Zwiebelprinzip) fröhlich am Werkeln. Der wetterfeste Outdoor-Gfr hat immer etwas zu tun. Und da ist ja dann auch die wunderbare Ruhe um diese Jahreszeit. Sie lädt förmlich zum Nichtstun ein und den Garten zu betrachten. Und da kommen einem die besten Ideen, was man im kommenden Jahr alles ändern oder besser machen kann. Da könnten Pflanzen getauscht werden, die Dahlien standen zu dicht usw. Ohne Wünsche und Ideen (und ohne Maulwurf) wäre unser Leben im Kleingarten ja auch ziemlich langweilig, oder?

Der Vorstand des Bezirks Steintor wünscht allen Mitgliedern der Kleingartenvereine im Bezirk Steintor und deren Angehörigen eine ruhige Adventszeit, ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

**Jürgen Jäckel**

**KGV Brodweg**

**Termine:** 06.12., 10–12 Uhr, Vorstandssprechtag; 09.12., 15 Uhr, Beginn der Kinder- und Erwachsenenweihnachtsfeier. Bitte dazu anmelden. Eine Liste liegt im Vereinsheim aus. Der Vorstand hofft auf zahlreiches Erscheinen. Beachtet bitte auch die Aushänge.

In unserer WhatsApp-Gartengruppe habe ich bereits auf die Winterschulungstermine unseres Bezirksfachberaters Jürgen Jäckel hingewiesen. Er schreibt bestimmt auch etwas an dieser Stelle, siehe oben unter Bezirk. Es wäre schön, wenn auch hier zahlreiche Gfr aus unserem Verein dabei wären. Gerade die neuen Gfr sind hier angesprochen.

Jetzt wünsche ich Euch natürlich im Namen des ganzen Vorstandes eine besinnliche Vorweihnachtszeit, ein schönes Fest und einen guten Rutsch in das neue Jahr.

**Kornelia Stritzel**

**KGV Hopfenkamp**

Jetzt, wo ich diese Zeilen schreibe (Ende Oktober), stürmt und regnet es heftig. Gut, dass die meisten ihren Garten „fertig“ haben. Hoffentlich habt Ihr für die Vögel und Insekten noch etwas stehen gelassen. Die Sonnenblumen haben wir erst abgeschnitten, nachdem die Blüten restlos geplündert waren.

Zum zweiten Heckenschnitt: Hat gut geklappt, alle im vorgehenden Zeitfenster geschnitten. Auch die Aktion mit dem zusätzlichen Container hat funktioniert. Einige Gfr haben ganz schön „Holz gemacht“ in ihrem Garten. Alles nachwachsende Arbeit, sage ich immer.



# WICHTIGE INFORMATION FÜR ALLE MITGLIEDER

Umstellung des „Gartenfreund“  
auf ePaper zum 01.01.2024



Liebe Bezieherinnen und Bezieher des „Gartenfreund“, wie in den vergangenen Ausgaben erklärt, erfolgt zum Jahreswechsel die Umstellung des „Gartenfreund“ auf das ePaper.

**Bitte melden Sie uns dringend Ihre E-Mail-Adresse, damit wir Sie für das ePaper eintragen können!**

**Eine Registrierung in der App allein ist nicht ausreichend!**

Die Meldung der E-Mail-Adresse kann entweder über Ihren Verein erfolgen oder Sie können uns diese ganz einfach per E-Mail zukommen lassen.

Bitte senden Sie eine Mail mit dem Betreff „Digital Pur“ an unsere Adresse [vertrieb@waechter.de](mailto:vertrieb@waechter.de).

Bitte teilen Sie uns Ihren Namen und Ihre vollständige Anschrift mit, damit wir Sie eindeutig zuordnen können.

Dann tragen wir Sie gern für das ePaper ein.

Sie können auch nachträglich wieder zur gedruckten Ausgabe zurückkehren. Auch hierfür genügt eine kurze E-Mail.

Hierfür fallen Kosten von EUR 1,25 pro Ausgabe (inkl. Zustellung und MwSt.) an.

Alle Tipps zum Lesen des ePapers und eine ausführliche Installationsanleitung finden Sie unter [www.waechter.de/epaper](http://www.waechter.de/epaper)

## MELDESCHLUSS FÜR E-PAPER AM 04.12.2023

Wir benötigen Ihre E-Mail-Adresse für die Umstellung auf das ePaper bis spätestens 04.12.23. Sollten wir keine E-Mail-Adresse von Ihnen vorliegen haben, erhalten Sie weiterhin die gedruckte Ausgabe.

**Hierfür wird ein erhöhter Mitgliedsbeitrag von EUR 15,00 pro Jahr berechnet.**

Der Herbst bedeutet auch Neuanfang. Der Kreativität im Garten sind, unter Beachtung unserer Gartenordnung, keine Grenzen gesetzt. Blumenzwiebeln, Ziersträucher u.a. können jetzt, solange der Boden frostfrei ist, gepflanzt werden. Angießen, auch bei Zwiebelgewächsen, nicht vergessen! Den Winter- bzw. Sonnenschutz für die empfindlichen Pflanzen nicht vergessen! Und die Kübelpflanzen, soweit noch nicht geschehen, ins Warme holen. Zum bevorstehenden Jahresende merkt man mal wieder, dass vieles, was man sich vorgenommen hatte, vielleicht nicht erreicht worden ist, und man muss es in das nächste Jahr verschieben.

Der Vorstand bedankt sich bei allen Vereinsmitgliedern, die uns im vergangenen Jahr tatkräftig unterstützt haben und wünscht allen Gartenfreundinnen und Gartenfreunden eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

Jürgen Jäckel

**KGV Lünischkamp**

**Ehrentage:** Wir gratulieren unserem Gründungsmitglied Rolf Keppke zum 83. Geburtstag. Wir wünschen Dir von Herzen alles Gute. Vor allem Gesundheit und noch viele schöne Jahre in Deinem Garten!

Bei herbstlichen Temperaturen haben wir dieses Jahr unser Erntedankfest gefeiert. In sehr netter Runde gab es leckeren Matjes und zum Nachtisch Kürbiscrumble. Wir bedanken uns ganz herzlich bei Karina und Bianca für das Ausrichten des Festes und das köstliche Essen. Auch unsere Tombola wurde wieder gut bestückt mit selbst Geerntetem, Samen aus dem Garten und als heimlichem Hauptpreis einem Eimer rote Kartoffeln von Rolf.

Außerdem wurde unsere Gfr Sabine geehrt, die bei einem stadtweiten Wettbewerb einen tollen dritten Platz für ihren nachhaltigen Garten bekommen hat. Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Wasserabstellen neigt sich ein ereignisreiches Gartenjahr dem Ende zu, das vor allem unserer Vorsitzenden Karina einiges abverlangt hat. Hoffen wir, dass das nächste Jahr etwas entspannter wird.

Dazu begrüßen wir zwei neue Gartenfreundinnen: Alexandra (Garten 04) und Laura (Garten 09) mit ihren Familien. Schön, dass Ihr da seid!

Kira Weise

**KGV Lünischteich**

Der Vorstand wünscht allen Gfr friedliche und besinnliche Weih-

nachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Michael Gabler

**KGV Mückenburg**

Nun ist das Jahr 2023 schon wieder fast zu Ende, reiche Ernten sind eingefahren, das Wasser ist abgestellt und die Wasserzähler sind (hoffentlich!) ausgebaut.

Jetzt beginnt die besinnliche Zeit des Jahres, Kerzen werden angezündet, die Wohnung festlich geschmückt, Weihnachtsgeschenke für die Liebsten werden besorgt und im Schrank versteckt. Auch die verschiedenen Weihnachtsmärkte in der Region und außerhalb der Region werden besucht.

Und obwohl es in der kalten Jahreszeit im Garten nicht so viel zu tun gibt, sollte man doch ab und zu mal nachschauen, ob alles in Ordnung ist und bei der Gelegenheit auch mal kurz nach rechts und links bei den Nachbarn über den Zaun gucken.

Der Vorstand bedankt sich bei allen freiwilligen Helfern, die bei den vielen Aufgaben, die ein Vereinsleben nun mal mit sich bringt, wie immer tatkräftig mitgearbeitet haben.

An dieser Stelle möchten wir noch mal um Verständnis bitten, wenn Probleme manchmal nicht sofort am gleichen Tag gelöst werden können, da der Vorstand und alle anderen Helfer ehrenamtlich für den Verein tätig sind.

Wir wünschen allen Gfr und ihren Familien eine schöne Adventszeit und ein erholsames Weihnachtsfest. Für einen rauschenden Rutsch in das neue Jahr sorgen dieses Jahr unsere Wirte mit einer großen Silvesterparty in unserem Vereinsheim. Bitte vorher bei den Wirten Habib und Hossein anmelden.

Susanne Jott

**KGV Schmiedekamp**

**Termine:** Bitte die aktuellen Ausgänge im Schaukasten am Vereinsheim beachten.

**Ehrentage:** Unser Gfr und ehemaliger 2. Vorsitzender des KGV, Stefan Knösel, vollendet am Nikolaus-tag seine sechste Lebensdekade. Der Vorstand gratuliert ganz herzlich und wünscht ihm weiterhin viel Freude und Erholung bei der Gartenarbeit und -freizeit.

Allen anderen Gartenfreundinnen und -freunden mit ihren Familien wünscht der Vorstand des KGV Schmiedekamp eine gemütliche Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und einen angenehmen Jahreswechsel zu 2024. Auf ein hoffentlich gesundes Wiedersehen im nächsten Jahr.

Jürgen Graf

**Bezirksverband Wendentor**

**Bezirk**

Zum Jahresende möchte sich der Bezirksvorstand wieder bei Vorständen und Gartenfreundinnen und -freunden für die gute Zusammenarbeit und den geleisteten Beitrag für Natur und Umwelt bedanken.

Wir hoffen, dass wir die bevorstehende Advents- und Weihnachtszeit in Frieden begehen können.

Einen guten Start ins Gartenjahr 2024 bei guter Gesundheit und Freude im Garten.

Barbara Leukroth-Tiedge

**KGV Gunther**

**Termine:** 10.12., ab 15 Uhr, Advents-Kaffeetrinken.

Wir können wieder ein neues Gartenmitglied begrüßen. Sunny Ebling hat den Garten von Norbert Brandes übernommen. Wir wünschen einen grünen Daumen bei der Gartenarbeit und viel Spaß in der Vereinsgemeinschaft.

Der Vorstand wünscht eine schöne Adventszeit und besinnliche, geruh-same Weihnachtstage. Kommt gut ins neue Jahr, damit wir uns alle gesund wiedersehen.

Heidemarie Brandes

**KGV Hasenwinkel**

**Termine:** Am 03.12. (1. Advent) ist der Adventskaffee geplant. Die Kinderweihnachtsfeier wird im Aus-gang bekanntgegeben.

**Ehrentage:** Im Oktober feierte Werner Langhammer seinen 65. Geb-urtstag. Nachträglich alles Gute und viel Gesundheit für das neue Lebensjahr!

Denkt bitte an die frostsichere Lagerung der Wasseruhren. Seht auch in den Wintermonaten in Eurem Garten vorbei, z.B. um die Vögel zu füttern.

Die Adventszeit ist jetzt in greif-barer Nähe. Der Vorstand wünscht allen Gartenfreundinnen und Gartenfreunden sowie den Angehörigen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und natürlich einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

Ulli Fricke

**KGV der Kriegsbeschädigten und Hinterbliebenen**

Schon wieder ist das Jahr fast zu Ende. Mit dem Abstellen des Was-sers enden vielfach auch die Gartenarbeiten. Gibt es mal wieder einen schönen Winter? Die Prognosen fielen im Oktober unterschiedlich aus.

Der Vorstand wünscht allen Gartenfreundinnen/Gartenfreunden und deren Familien eine schöne Advents-zeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

Bernd-Bodo Bauermeister

**KGV Nibelungen**

**Ehrentage:** Wir gratulieren Gfr Adelheid Bock am 09.12. zum 84. Geb-urtstag und wünschen ihr alles Gute sowie viel Gesundheit.

Und somit neigt sich das Jahr dem Ende zu und wir, Euer Vorstand, wünschen Euch und Euren Familien besinnliche Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins Jahr 2024!

Manuela Gabel

**KGV Nordstern**

**Termine:** 10.12., ab 16 Uhr, Advents-grillen und Weihnachtsfeier für die kleinen Gartenfreundinnen und -freunde, bitte anmelden.

**Ehrentage:** Wir gratulieren unse-rem Gfr Herbert Höppner zum 75. Geburtstag und wünschen ihm al-les Gute und Gesundheit.

Mit dem Erntedankfest setzten wir den Veranstaltungskalender für dieses Jahr fort und haben es uns mit leckeren und zünftigen Suppen noch einmal richtig gut gehen las-sen. Herzlichen Dank an alle, die zum Gelingen dieses schönen Tages beigetragen haben.

Nun geht das Jahr seinem Ende ent-gegen, einige Gartenfreunde haben ihre Gärten abgegeben und neue Gartenfreunde konnten gewonnen werden. Wir freuen uns auf das Ju-biläumjahr, 2024 wird unser Ver-ein bekanntlich 90 Jahre jung, was wir gebührend feiern wollen.

Der Vorstand wünscht Euch und Euren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes und ertrag-reiches 2024.

Thilo Kondermann

**KGV Schlehang**

**Vereinsjubiläen:** Wir gratulieren unserem Vereinsmitglied Wolfgang Wagner zu seiner 30-jährigen Ver-einszugehörigkeit. Wir bedanken uns für seine Treue und wünschen ihm weiterhin viel Spaß an der Gartenarbeit.

Hinweis vom Vorstand: Ablagerun-gen von Gartenabfall an nicht ge-nehmigten Stellen (z.B. Waldstück am Parkplatz) führt zu einer sofortigen Kündigung des Pachtvertrages! Der Vorstand bedankt sich für die diesjährig geleistete Gemeinschaftsarbeit und wünscht allen Vereinsmit-gliedern und deren Familien ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Gustav Hage

### KGV Schwarze Berge

Der Vorstand wünscht Euch und Euren Familien ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Axel Dreyer

### KGV Sonniges Land

**Termine:** Am 10.12., Weihnachtsfeier, ab 15 Uhr Kaffeetrinken für alle, anschließend Bescherung für die Kinder. Anmeldung zum Kaffee bitte bei Patricia, für die Kinder den Infozettel zum Anmelden holen. Das Gartenjahr liegt hinter uns, und daher wieder die Bitte an alle Gartenfreunde, in der dunklen Jahreszeit die Tore abzuschließen und ab und zu in den Gärten nach dem Rechten zu sehen. Denkt auch an unsere gefiederten Freunde, die sich über eine Futterstelle freuen.

Der Gesamtvorstand bedankt sich bei allen tatkräftigen Helfern des vergangenen Jahres und wünscht allen Gartenfreunden und ihren Familien ein frohes, gesundes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Monika Henne

### Bezirksverband Wilhelmshof

#### Bezirk

**Termine:** Ein Weihnachts-Stammtisch findet am 17.12., ab 10 Uhr, im KGV Hermannshöh' statt.

### Bezirksverband Elm-Vorland

### KGV Driebenberg 1950

Das Wasser wurde erfolgreich abgestellt, und das Jahr neigt sich dem Ende zu. Nun warten wir gespannt auf das neue Jahr. Man denkt an die gute Zusammenarbeit mit dem Bezirksvorstand Peter Menzel zurück und ist dankbar für die Hilfe bei vielen Fragen.

Der Vorstand wünscht allen ein schönes, besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2024.

Yvonne Beckert

### KGV Veltheim/Ohe

**Ehrentage:** Wir gratulieren ganz herzlich unserer Kassiererin Carola Loske zum 60. Geburtstag und wünschen alles Gute.

Des Weiteren wünschen wir allen Gartenfreunden ein ruhiges, gesundes Weihnachtsfest und einen friedlichen Jahreswechsel. Wir lesen uns wieder im Jahr 2024; dann überwiegend online.

Rainer König

### Bezirksverband Goslar

### KGV Roseneck

In unserer Gartenanlage ist es Ende September zu einem Brand einer Gartenlaube gekommen. Die Ursache hierfür ist unklar.

Aus gegebenem Anlass weisen wir nochmals ausdrücklich darauf hin, dass bei Gartenauflage (Kündigung) der Vorstand über die Nachfolge entscheidet und nicht das abgehende Mitglied. Bitte beachtet die Satzung!

Das Gartenjahr ist nun vorbei und wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Bitte die Aushänge beachten, die sich aus Platzgründen am Hauptweg und am Vereinsheim befinden.

Udo Helmbrecht

### Bezirksverband Helmstedt

### SGV Goldene Aue

Es war der erste Herbsttag in diesem Jahr, windig, regnerisch und kalt. Im Vereinsheim der „Goldenen Aue“ aber war es warm und gemütlich. Einladend hatte die Frauengruppe den Raum für die Senioren nett und liebevoll vorbereitet. Die Tische waren entsprechend der Jahreszeit und in Anlehnung an das bereits zurückliegende Erntedankfest aufmerksam geschmückt. Das Küchenbuffet mit leckeren Kuchen und Torten, die allesamt gespendet wurden, war mehr als appetitanregend vorbereitet.

Nach der Begrüßung durch den Vorstand ging es am Buffet gleich zur Sache. Die Auswahl fiel manchen nicht leicht. Dazu gab noch einen heißen Kaffee. Es war wie Sonntag-nachmittag zu Hause, nur unterhaltsamer.

Dann wurde es vergnüglicher. Das Bingo-Spiel hat seine Tradition im Verein. Viele Senioren kannten das Spiel und gaben schon Hinweise, noch bevor Hartmut Thormeyer die Spielregeln für alle Anwesenden erläutern konnte. Dann ging es los; fünf Spiele waren es und die Spannung steigerte sich bis zum Schluss. Ein Gartenfreund hatte gleich zwei Spiele gewonnen. Dafür gab es faire Anerkennung, auch von denen, die an diesem Nachmittag ohne Gewinn nach Hause gehen mussten. Die Begeisterung am Spiel und sicher auch die Freude an der erleb-



Bingo im Vereinsheim der Goldenen Aue

ten Gemeinsamkeit wird sicher noch lange in den Köpfen bleiben. Bis zum nächsten Jahr!

Der Vorstand bedankt sich ausdrücklich für den Einsatz der Frauengruppe und vor allem bei den „backenden Frauen“! Nur so konnte alles gelingen.

Georg Nowitzki

### KGV Am Harbker Weg 1914

Jetzt ist er da, der Winter. Nach Albert Camus: „Kein Winter hält ewig an, kein Frühling setzt einmal aus.“

Wir erinnern an unser Oktoberfest mit einem Foto.

Es liegen Termine im Frühjahr an: 03.02.2024, ab 15 Uhr, Jahreshauptversammlung. Für alle Pächter verpflichtend! Wir wählen den Vorstand, Kassierer und Schriftführerinnen neu! Wir zählen auf Euch durch reiche Teilnahme. Gleichzeitig planen wir am 31.03.2024 ein Osterfeuer ab 18 Uhr. Arbeitseinsätze sollen sein: am 13. und 27.04.2024, sowie am 08.06. und 26.10.2024, jeweils von 8 bis 12 Uhr. Unter Vorbehalt planen wir ein Gartenfest am 13.07.2024 und unser Oktoberfest am 28.09.2024.

Kinderfeste werden im nächsten „Gartenfreund“ bekannt gegeben. Wir freuen uns auf die Weihnachtsfeier mit unseren Kindern, die Vorbereitungen laufen bereits. Anmeldungen nimmt Heike Heins unter 0152/29833223 und 05351/40825 entgegen.

Weitere Informationen entnehmen bitte den Aushängen.

Der Vorstand wünscht Euch und Euren Familien ein erholsames Weih-

nachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Nicole Kischka

### SGV Am Harbker Weg 1926

**Ehrentage:** Wir wünschen unserem Gartenmitglied Elvira Schumajlov alles Gute zu ihrem 65. Geburtstag. Wir begrüßen unser neues Gartenmitglied Patricia Parafinowicz und wünschen Dir ganz viel Spaß mit Deinem Garten.

Zack, und das Jahr 2023 neigt sich dem Ende zu. Der Vorstand wünscht Euch und Euren Familien viel Gesundheit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Es wäre schön, wenn jeder von Euch in dieser dunklen und kalten Jahreszeit ab und an mal einen Blick in den Garten wirft. Einfach nur, um auf eventuelle Einbrüche etc. schneller aufmerksam zu werden. Zusätzlich bitten wir Euch darum, wenn Ihr als letztes den Parkplatz verlasst, auch das Tor hinter Euch abzuschließen.

In diesem Sinne: „Einen Garten zu pflanzen bedeutet, am morgen zu glauben.“

Stefanie Grabau

### KGV Magdeburger Tor

**Ehrentage:** Wir gratulieren herzlich Gfr Gabriele Wolfram zum 60. Geburtstag und Ingrid Wicker zum 75. Geburtstag.

Der letzte Monat Dezember hält nun Einzug, und wir blicken wie immer mit Wehmut zurück auf die schöne Gartenzeit. Weihnachten steht vor der Tür, und jeder von uns hat viel um die Ohren, Geschenke sind zu besorgen, Weihnachtsfeiern stehen



Das Oktoberfest des Gartenvereines Harbker Weg 1914

an und überall dürfen wir wieder die Weihnachtsmärkte besuchen. Wir als Vorstand wünschen unseren Gartenfreunden eine frohe und besinnliche Advents- und Weihnachtszeit und ein gesundes, ertragreiches neues Jahr. Wir sehen uns bald wieder im neuen 2024.

Silke Ludwig

**KGV Süplingen**

Der Jahresausklang ist eine spannende Zeit: Das vergangene Revue passieren lassen und mit Neugier auf das kommende Gartenjahr blicken. Wir hoffen Ihr hattet viele erfolgreiche Momente, die Ihr erleben durftet, und wünschen uns, dass im kommenden Jahr noch viel mehr solcher Erlebnisse dazu kommen und uns unsere Gärten nicht nur Arbeit, sondern auch Freude bereiten!

Genießt die Feiertage und wir wünschen Euch und Euren Liebsten im Namen des Vorstandes wunderschöne Feiertage und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches nächstes Gartenjahr!

Volker Kowski

**Bezirksverband Salzgitter Nord**

**Bezirk**

Liebe Vereinsvorsitzende, der BV möchte nochmals daran erinnern, dass mit der Vereinsmitteilung 2024 auch die Ehrungen für die jeweiligen Gfr mit abgegeben werden.

Der Bezirksvorstand wünscht allen Gfr und ihren Angehörigen ein recht schönes und friedliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches Gartenjahr 2024. Der Bezirksvorstand bedankt sich bei den Vereinen recht herzlich für die gute Zusammenarbeit.

Gerd Dörlemann

**KGV Blühe auf**

**Termine:** 03.12., ab 15 Uhr, Seniorenkaffee; 09.12., ab 16 Uhr, Adventstreff.

Das Jahr neigt sich zum Ende, wir wünschen Euch und Euren Familien ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

Zwei Veranstaltungen haben wir im Dezember noch für Euch, wie Ihr den Terminen entnehmen könnt. Der Adventstreff ist mal etwas Neues auf unserem Brennplatz, wo wir alle besinnlich beieinander sein können mit Glühwein, Kakao, Bratwurst und kleineren Naschereien. Der Vorstand bedankt sich bei allen Gartenfreunden für das schöne Gartenjahr.

Jennefer König

**KGV Fuhsetal**

Wir wollen uns herzlich bedanken für so ein zahlreiches Erscheinen zu der Einweihungsfeier des Vereinsheims, welche am 07.10. stattgefunden hat. Wir bedanken uns für die Spenden von Kuchen und Geld. Ein besonderer Dank geht an die Wäscherei Thomas Klink und Schacht Konrad.

Wir wünschen Euch frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2024.

Anna Rubaschewski

**KGV Marienbruch**

Mit Ausblick auf das neue Jahr bitten wir Euch, Anträge für die Jahreshauptversammlung am Samstag, den 02.03.2024 bis spätestens Freitag, den 22.12.2023 schriftlich und mit Unterschrift bei unserem Vorstand einzureichen. Der Antrag kann sowohl postalisch als auch per Direktewurf in unseren Vereinsbriefkasten erfolgen.

Wir wünschen Euch eine schöne Adventszeit, entspannte Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Nicole Miklusz

**KGV Zum Heimattal**

**Termine:** 05.12., 17-18 Uhr, Sprechstunde Vereinsheimbüro Plaka 2. Vorstandswunsch fürs nächste Jahr: Dass Haupt- und Nebenwege vor den Gärten in einem sauberen Zustand sind.

Wasseruhren ablesen: Der Vorstand kann es nicht verstehen, warum so viele Wasseruhren nicht zum Ablesen sind. Es wäre angebracht, ab und zu den Deckel des Wasser-schachts zu öffnen, um die Feuchtigkeit herauszulassen.

Hecken: Einige Gartenfreunde meinen, die Hecke nicht schneiden zu brauchen.

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und Ihren Angehörigen ein recht schönes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2024. Gleichzeitig bedanken wir uns für die gute Zusammenarbeit.

Gerd Dörlemann

**Bezirk Schöningen**

**Arbeitsgemeinschaft**

Die AG wünscht allen Mitgliedern ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

**KGV Am Kampe**

**Termine:** Alle Informationen sind im Schaukasten zu erlesen.

**Ehrentage:** Wir wünschen unserem Gfr Boris noch nachträglich alles Gute zum 70. Geburtstag, den er im Oktober begangen hat.

Das Jahr neigt dem Ende zu. Mit der Weihnachtszeit geht's in den Endspurt. Da wird noch mal richtig losgelegt mit den Vorbereitungen fürs Weihnachtsfest. Trotzdem wünschen wir allen eine ruhige und besinnliche Zeit. Und ein fröhliches neues Jahr bleibt zu hoffen in diesen unruhigen Zeiten. Das Wort Frieden bedeutet nicht nur, wie Hans Wallhof schreibt, keinen Krieg, sondern auch Freude, Geborgenheit, Ruhe und Vertrauen, Toleranz und Gerechtigkeit, Versöhnung und Neubeginn, Menschlichkeit und Nähe. Frieden ist ein Geschenk, aber auch ständige Aufgabe für jeden von uns.

Brigitte Kluge

**KGV Am Galgenberg**

Wir wünschen allen Gartenfreunden ein gesundes und frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

Sabine Steinbach

**KGV Sonnenland**

**Termine:** 02.12., Adventsfeier; 03.02.2024, Braunkohlwanderung; 02.03.2024, Jahreshauptversammlung; 23.03.2024, Wasseranstellen, Ausweichtermin 06.04.2024, näheres in den Aushängekästen.

Am 02.12. möchten wir einen gemütlichen Adventsnachmittag um 15 Uhr in der Kantine mit Euch und Euren Kindern verbringen, Gäste sind herzlich willkommen. Es gibt Kaffee und Kuchen, für die Kinder gibt es etwas Süßes.

Der Vorstand wünscht allen Gartenfreundinnen und Gartenfreunden und ihren Familien eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.

Tatjana Homann

**SGV Negeborn**

**Termine:** Adventsnachmittag ist am 03.12. vorgesehen, an diesem Tag ist ein Basar, an dem jeder etwas zum Verkauf anbieten kann. Es wird gebastelt, der Weihnachtsmann wird gegen 17 Uhr erscheinen (Kuchenspenden sind herzlich willkommen); 10.02.2024, Braunkohlwanderung, Näheres in der Januar-ausgabe, Anmeldung im Vereinsheim oder unter Tel.: 05352/8525; Wasseranstellen je nach Wetterlage im März oder April.

**Ehrentage:** Wir gratulieren recht herzlich unserem Gfr Jens Trautewig zu seinem 50. Geburtstag und wünschen ihm alles erdenklich Gute auf seinem weiteren Lebensweg.

Im März 2024 findet unsere JHV statt, bei der wir einen neuen Vor-

stand wählen. Wer Interesse hat, sich um die Geschicke des Vereins zu kümmern und frischen Wind einbringen möchte, der melde sich bitte beim Vorstand oder direkt bei mir. Die dunkle Jahreszeit ist im vollen Gang, und jeder Garten sollte jetzt winterfest sein, schaut regelmäßig nach dem Rechten.

Ich möchte mich für das recht durch-wachsende, aber doch erfolgreiche Jahr bei allen Helfern/innen, ob aus dem Verein oder außenstehend, und bei meinen Vorstandskollegen/innen für ihr tatkräftiges Anpacken bedanken, ohne deren Hilfe vieles nicht möglich gewesen wäre. Wir wünschen allen Gfr ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Wie immer gilt, schaut in den Aus-hängen nach, dort steht stets aktuell Angedachtes drin.

Thomas Götze

**Bezirksverband Wolfenbüttel**

**Bezirk**

Denkt bitte mal wieder an die Abgabe der Vereinsmeldung bis zum 15.12. und die Abgabe der Fördermittel bis zum 10.01.2024 in doppelter Ausführung.

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern sowie deren Familien eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

Simone Bertram

**KGV Katzenmeer**

**Termine:** 05.01. und 02.02.2024 jeweils freitags ab 14:30 Uhr, Gfr-Runde; MGV am 10.02.2024, 15 Uhr, Schützenhaus „Herzog Heinrich“. Habt Ihr alle an die Abgabe der Stundenzettel (gilt nur für zugeteilte Bereiche) gedacht? Am 10.02.2024 ab 15 Uhr findet unsere MGV im Schützenhaus „Herzog Heinrich“ statt. Anträge, die auf der MGV zur Abstimmung kommen sollen, müssen gemäß § 10, Abs. 2 unserer Satzung bis spätestens 13.01.2024 beim Vorstand eingegangen sein.

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern sowie deren Familien eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

Simone Bertram

**KGV Linden**

Das Gartenjahr ist zu Ende, und die Kerzenzeit hat angefangen. Der Vorstand wünscht allen Gfr und deren Familien eine besinnliche Adventszeit, ein friedvolles Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

Brigitte Dietze

### KGV Am Mühlenbach

Ein paar Tage Ruhe und ein wenig Zeit, die Gedanken schweifen zu lassen, einen Spaziergang zu machen und sich Zeit nehmen für die Familie, Freunde und nicht zuletzt für sich selbst. Zeit, um Kraft zu sammeln für das neue Jahr. Ein Jahr ohne Sorgen und mit so viel Erfolg, wie man braucht, um glücklich zu sein, und nicht mehr Stress als man verträgt, um gesund zu bleiben. Mit so wenig Ärger wie möglich und so viel Freude wie nötig, um 365 Tage glücklich zu sein.

Wir wünschen unseren Mitgliedern frohe Weihnachtstage und einen guten Start ins neue Jahr.

**Birgit Schmidt**

### KGV Rote Schanze

**Termine:** Keine Termine bei Abgabe bekannt, bitte auf die Aushangkästen achten.

Nun geht das Jahr zu Ende und in den Gärten ist Ruhe eingekehrt. Da es allerdings in den Wintermonaten in den letzten Jahren vermehrt zu Einbrüchen in Gärten und ins Vereinsheim gekommen ist, sollte man hin und wieder doch nach dem Rechten schauen und evtl. Auffälligkeiten melden.

Die nächste MGW wird wahrscheinlich im Januar stattfinden. Wir müssen nach dem Rücktritt des 2. Vorsitzenden und der Fachberaterin zwei neue Vorstandsmitglieder wählen. Vielleicht hat der eine oder andere Lust mitzuarbeiten. Ihr könnt Euch gerne im Vorfeld schon beim Vorstand melden und gerne Fragen zu den Aufgaben stellen.

Wegen des zukünftigen Zeitungsbezugs wollen wir versuchen, alle Gfr, die sich noch nicht gemeldet haben, wie sie die Zeitung ab 2024 erhalten wollen, anzurufen. Wenn wir keine E-Mail-Adresse haben, wird die Zeitung in Papierform zugestellt und kostet dann 15 Euro/Jahr.

Die Baustelle auf der Leipziger Str. wird uns sicherlich noch bis Mitte des nächsten Jahres erhalten bleiben. Falls es zu Einschränkungen bei der Zufahrt zum Parkplatz oder anderen Problemen kommt, werden wir Euch rechtzeitig informieren.

Ansonsten wünschen wir allen Gfr eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Bleibt alle gesund und freut Euch auf ein neues Gartenjahr.

**Marion Kirkham**

### KGV Weiße Schanze

**Termine:** 02.12., ab 17 Uhr, Nikolausgrillen am Vereinshaus; 24.02.2024, 15:30 Uhr, JHV.

Wie schnell doch wieder ein Jahr vergangen ist, und nun steht die Adventszeit vor der Tür. Ihnen allen eine ruhige und besinnliche Zeit. Am 02.12. findet wieder ein Adventsgrillen am Vereinshaus mit Leckerem vom Grill und warmen Getränken statt. Schauen Sie vorbei.

Sicher haben Sie Ihren Garten schon winterfest gemacht. Aber wie sieht es mit den Gemeinschaftsarbeitstunden aus? Einige wenige Termine stehen noch zur Verfügung. Unsere JHV findet am 24.02.2024 statt. Anträge, die auf der JHV beschlossen werden sollen, müssen bis spätestens am 23.01. beim Vorsitzenden H.-J. Christoph, Am Pflingstanger 8d, 38304 Wolfenbüttel eingegangen sein (§ 10, Abs. 2 unserer Satzung).

Für Neuigkeiten beachten Sie auch im Winter die Schaukästen oder unsere Internetseiten.

Tipp der Fachberatung: Bei frostfreier Witterung kann der Obstbaumschnitt fortgesetzt werden.

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches und vor allen Dingen gesundes Jahr 2024.

**Birgit Christoph**

### KGV Hornburg

**Termine:** 02.12., Laubenversicherung.

**Ehrentage:** Wir gratulieren Renate Müller am 22.12. zum 88. Geburtstag und wünschen alles Gute und Gesundheit.

Wir möchten darauf hinweisen, dass die Laubenversicherung in diesem Jahr in der Zeit von 10 bis 12 Uhr im Vereinsheim gezahlt werden kann. Wieder geht ein Jahr zu Ende, der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und Freunden des KGV ein schönes Weihnachtsfest und ein frohes neues Jahr.

**Dieter Janik**

### KGV Am Drohnenberg

**Termine:** Am 02.12. findet ab 13 Uhr das beliebte Wintergrillen mit Leckerem vom Grill und Glühwein statt. Über ein paar Kuchenspenden würden wir uns sehr freuen.

**Ehrentage:** Am 06.12. wird unser Gerätewart Bernd Skorka 70 Jahre alt. Wir wünschen ihm alles Gute und viel Gesundheit.

Das erstmalig ausgerichtete Oktoberfest am 30.09. war ein voller Erfolg. Über 50 Anwesende ließen sich typisch bayrische Spezialitäten schmecken. Wir bedanken uns für die Hilfe von einigen Gfr und für die zahlreichen Kuchenspenden.

Wir wünschen allen Gfr und ihren Familien eine ruhige Adventszeit und ein schönes Weihnachtsfest.

**Rüdiger Beims**

### Bezirksverband Peine

#### KGV Erholung

Bei den diesjährigen Bewertungen zum besten Garten des Bezirksverbandes konnte sich unsere Siegerin im eigenen Gartenwettbewerb, Gfr Mariska Kubath, erneut den hervorragenden Vizemeistertitel sichern und nach dem letzten Jahr damit diese schöne Silbertrophäe erfolgreich verteidigen. Die weiteren Gewinner aus unserem Verein (Plätze in Klammern): Gfr Kurt Bogen (12) und Gfr Ilona Miehe (16). Wir gratulieren hiermit noch mal auf diesem Wege unseren würdigen Vertretern beim Bezirkswettbewerb.

Bitte beachten, dass die diesjährigen Abrechnungen ab ca. Mitte Dezember bereits die bei der diesjährigen MV beschlossenen Ergänzungen zu Beiträgen und Pachten für 2024 enthalten. Wir haben wie überall mit enormen Kostensteigerungen (insbesondere beim Vereinsheim) zu kämpfen und müssen hier alle einen Beitrag leisten, um unsere Anlagen weiterhin trotzdem so günstig erhalten und anbieten zu können. Wer diese Zeitung künftig als E-Paper beziehen will, bitte noch eine E-Mail-Adresse angeben. Ansonsten verwenden wir die bekannte aus dem Mailverteiler.

Am 16.12. wollen wir zum Ausklang unseres Jubiläumsjahres vor dem Vereinsheim einen eigenen Weihnachtspunsch und -markt mit entsprechend eigens zubereiteten Speisen & Getränken organisieren. Die Mitglieder und Gäste sind dazu herzlich eingeladen.

Ansonsten wünschen wir uns alle ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes, gesundes neues Gartenjahr 2024.

**Udo Haufe**

### Bezirksverband Gifhorn

#### KGV Ein Stückchen Heimat, Gamsen

**Ehrentage:** Unsere Gfr Irina Keil feiert in diesem Monat ihren 60. Geburtstag. Wir gratulieren herzlich und wünschen alles Gute für die Zukunft.

In einigen unserer Parzellen war die Apfelernte in diesem Sommer sehr enttäuschend, im Gegensatz zum Gedeihen der Weintrauben. Aber wenn schon nicht die weihnachtlichen Bratäpfel aus dem eigenen Garten kommen, so gibt es

doch hoffentlich bei Euch allen einiges andere, was zur Weihnachtszeit noch einmal die Erinnerung an die warme Jahreszeit wachruft – vom Traubensaft bis zur einen oder anderen Marmeladensorte.

Wir wünschen allen Gfr eine besinnliche und friedliche Weihnachtszeit und einen guten Übergang ins neue Jahr.

**Reinhard Lüdtke**

#### KGV Grassel

**Ehrentage:** Wir gratulieren unseren Gfr Doris Kübeck, Dirk Krekow und Jutta Barnstorff nachträglich zum Geburtstag. Wir wünschen ihnen alles Gute und noch viele schöne Jahre im Garten und in unserer Gemeinschaft.

**Erich Mielke**

#### KGV Klein aber Mein, Kästorf

**Termine:** Wir laden alle Mitglieder herzlich zur Jahreshauptversammlung am 11.02.2024 im Vereinsheim um 14 Uhr ein und freuen uns über ein zahlreiches Erscheinen. Denkt bitte daran, dass Anträge vier Wochen vorher beim Vorstand vorliegen müssen. Die Tagesordnung wird mit der Einladung verschickt. Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und deren Familien eine schöne Adventszeit und eine besinnliche Weihnachtszeit.

**Jens Frese**

#### KGV Heideblume Rethen

Langsam neigt sich das Jahr dem Ende entgegen. Die Natur kommt zur Ruhe und wir sollten es auch. Die richtige Zeit, um Kraft zu tanken und neue, interessante Ideen zu sammeln, die Ihr später umsetzen könnt. Wir wünschen Euch eine gemütliche und gesegnete Winterzeit, einen fröhlichen Jahreswechsel und bleibt gesund.

**Kathleen Sames**

### Wir trauern um unsere verstorbenen Mitglieder

#### Bezirk Augusttor

**KGV Lindenbergr 5**  
Gert Brunke  
26.10.2023, 70 Jahre

#### Bezirk Fallersleber Tor

**KGV Bienrode**  
Heinz Pfitzner  
20.10.2023, 79 Jahre

#### Bezirk Steintor

**KGV Lünischteich**  
Fred Kopf  
30.08.2023, 81 Jahre

#### Bezirk Wolfenbüttel

**KGV Linden**  
Bernd Winkelmann  
22.09.2023, 90 Jahre

**Ehre ihrem Andenken**

# Querbeet durch den Garten

## Feigen überwintern

Echte Feigen (*Ficus carica*) sind in Weinbauregionen schon vielerorts zu bestaunen. Die Winter sind dort oft milder und die Echte Feige kann problemlos draußen im Garten überwintern. Doch nicht jeder Kleingarten liegt in einer Weinbauregion. Was tun also mit dem mediterranen Gehölz, wenn die Temperaturen dann doch einmal deutlich unter den Gefrierpunkt fallen sollten?

Wenn Sie sich bei der Vielzahl der Feigensorten für eine winterharte Sorte entschieden und diese an einem windgeschützten Platz im Garten gepflanzt haben, hat ihr Feigenbaum schon einmal gute Rahmenbedingungen einen kalten Winter unbeschadet überstehen zu können. Da starker Bodenfrost die Wurzeln der Feige schädigen kann, ist es wichtig, den Wurzelbereich großzügig mit Laub zu bedecken. Die Krone

der Feige sollten Sie auch schützen, indem Sie sie mit Jute, Vlies oder Reisig einkleiden.

Junge Feigenbäume sollten – sortenunabhängig – immer einen Winterschutz bekommen. Ältere Bäume, ab ungefähr zehn Jahren, sollten sich soweit am Standort etabliert haben, dass sie kalte Winter auch ohne zusätzlichen Schutz gut überstehen.

Feigen, die im Kübel wachsen, können den Winter an einem dunklen, kühlen Ort bei 0 bis 10 °C verbringen. Ab und an sollte der laubabwerfende Baum in seinem Überwinterungsquartier ein wenig gegossen werden. Auch die Kontrolle auf Schädlings- oder Pilzbefall sollte regelmäßig durchgeführt werden.



## Mispeln brauchen Frost

Der Winter ist die Zeit, in der Mispeln (*Mespilus germanica*) geerntet und verarbeitet werden können. Die Früchte der Mispel, die etwa im Oktober ausreifen, sind anfangs sehr hart und sauer. Erst der Einfluss von Frost lässt das Fruchtfleisch weicher werden. Anschließend sollten die Früchte etwa zwei bis drei Wochen lang an einem kühlen Ort, z.B. im Keller, gelagert werden, um die vollständige Genussreife zu erlangen. Verarbeitet werden können Mispeln dann zum Beispiel zu Mus, Marmelade, Gelee oder Sirup. Die Früchte stecken voller Vitamine und Mineralstoffe.

Die Echte Mispel ist in unseren Gärten eine Rarität unter den Wildobstgehölzen. Das zur Familie der Rosengewächse zählende Obstgehölz kann bis zu sechs Meter hoch werden und stellt keine besonderen Ansprüche an seinen Standort. Es kommt mit sonnigen, aber auch halbschattigen geschützten Lagen zurecht. Der Boden sollte tiefgründig und nicht zu nährstoffarm sein. Da Echte Mispeln eher spät blühen, können ihnen Spätfröste kaum etwas anhaben.



## Hingucker im Garten: der Gemeine Schneeball

Der Gemeine Schneeball (*Viburnum opulus*) ist zu jeder Jahreszeit ein echter Hingucker im Garten. Das in die Familie der Moschuskrautgewächse gehörende sommergrüne Ziergehölz besticht zwischen Mai und August durch seine zahlreichen Blütenstände in Form von Trugdolden. Ab August beginnen die Früchte auszureifen. Anfänglich gelb, erscheinen die Früchte dann im Herbst rotleuchtend am Strauch, der aufrechtwachsend bis zu vier Meter hoch werden kann.

Der Gemeine Schneeball bietet nicht nur einen schönen Anblick für seine Betrachter, auch viele unserer heimischen Gartenvögel zehren von seinen beerenartigen Steinfrüchten und bringen so etwas Abwechslung in den winterlichen Speiseplan.



Foto: agneskantarak/Adobe Stock



Tipp zum  
Dezember

Der Winter kehrt langsam ein in unsere Gärten. Eine für den Gärtner eher ruhige Jahreszeit beginnt, die es sich lohnt fotografisch festzuhalten. Ausgedehnte Spaziergänge an der frischen Luft können dafür genutzt werden, die Stimmung im winterlichen Garten einzufangen. Reife Früchte an Wildhecken, die mit Reif überzogen sind, Vögel, die sich an stehengelassenen Staudensamen satt fressen, frostige Wiesen und Gemüsebeete. Lassen Sie sich verzaubern von dieser stillen Idylle.